الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.)
وشركتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (مراجعة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

المحتويات	*الصفحة*
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	١
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد	٢
بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد	٣
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد	٤
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٥
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٧ – ١٤

كي بي ام جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد الشيخ محمد بن راشد
ص.ب. ٣٨٠٠
وسط مدينة دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٤٠٣ ٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣٠ ١٥١٥ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لـ " الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.)" ("الشركة") وشركتها التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
- بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
- وإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات تجعلنا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ " التقارير المالية المرحلية".

أمور أخرى

لم تتم مراجعة معلومات المقارنة الخاصة بالبيانات المرحلية الموجزة الموحدة للأرباح والخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ولا نبدي أي استنتاج بشأنها.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
محمد طارق
رقم التسجيل: ٧٩٣
التاريخ:

26 OCT 2015

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم (مدققة)
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ومعدات		٣,٦٤٣,٣٩٤	٤,٢٠٢,٣٩٣
عقارات استثمارية	٣	٩,٩٣٤,٤٤٢	١٤,٦٤٦,٩٦٤
إجمالي الموجودات غير المتداولة		١٣,٥٧٧,٨٣٦	١٨,٨٤٩,٣٥٧
الموجودات المتداولة			
استثمارات متاحة للبيع	٥	٤,٦٤٨,٧٠٩	٤,٦٤٨,٧٠٩
الذمم المدينة التجارية والودائع والمدفوعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى	٦	٥١,٣٠٤,٥٠٧	٣٤,٤٢٥,٠٩١
المبلغ المستحق من أطراف ذات علاقة	٧	٩,٢٨٤,٥٤٨	١٢,٥٨٢,٤٥٣
النقد والأرصدة المصرفية	٨	٣٤,٣٤٣,٩٥١	٥٣,٣١٣,٤٧٤
إجمالي الموجودات المتداولة		٩٩,٥٨١,٧١٥	١٠٤,٩٦٩,٧٢٧
إجمالي الموجودات		١١٣,١٥٩,٥٥١	١٢٣,٨١٩,٠٨٤
حقوق الملكية			
رأس المال		١٢٩,٨٤١,٧٤٨	١٢٩,٨٤١,٧٤٨
الاحتياطي القانوني		٣,٦٣١,٧١٨	٣,٦٣١,٧١٨
أسهم الخزينة		(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٢,٠٠٠,٠٠٠)
الخسائر المتراكمة		(٤٦,٥٣١,٩٧٣)	(٣٧,٤٣٨,٧٤٢)
إجمالي حقوق الملكية		٨٤,٩٤١,٤٩٣	٩٤,٠٣٤,٧٢٤
المطلوبات			
المطلوبات غير المتداولة			
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٩	٤٧٢,٠٥٥	٤١٦,٠٥٥
المطلوبات المتداولة			
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٠	٢٧,٢٧٥,٧٣٣	٢٨,٧٠٨,٠٣٢
المبلغ المستحق إلى أطراف ذات علاقة	٧	٤٧٠,٢٧٠	٦٦٠,٢٧٣
إجمالي المطلوبات المتداولة		٢٧,٧٤٦,٠٠٣	٢٩,٣٦٨,٣٠٥
إجمالي المطلوبات		٢٨,٢١٨,٠٥٨	٢٩,٧٨٤,٣٦٠
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		١١٣,١٥٩,٥٥١	١٢٣,٨١٩,٠٨٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 26 OCT 2015 وتم توقيعها بالإنابة عنه من قبل:

رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

	ايضاح	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم (غير مدققة)	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم (غير مدققة)
إيرادات العمولات		١,٠٧٦,٧٨٤	٢,٥٦٢,٨٥٥	٤,٠٩٧,٢٤٢	١١,٣٧٤,٩١٢
إيرادات أخرى		٧٩,٢٤٣	٨٣,٣٤٦	٤١٧,٧٢٩	٥١٨,٣٥٣
إجمالي الإيرادات		١,١٥٦,٠٢٧	٢,٦٤٦,٢٠١	٤,٥١٤,٩٧١	١١,٨٩٣,٢٦٥
رواتب وتعويضات الموظفين	١١	(١,٢١٠,٢٦٧)	(١,٠٥٦,٠١٤)	(٣,٣١٧,٥٠٩)	(٣,٠٧٣,٥٦٥)
الإعلانات وترويج الأعمال		-	-	(٤,٥٥٦)	(٦,٧٩٦)
المصروفات الإدارية والعمومية	١٢	(٩٧٤,٩٠٧)	(٧١٥,٦٥٥)	(٣,٠٤٣,٤٠٠)	(٢,٩٣٩,٤١٤)
صافي (الخسائر)/ الأرباح من أعمال الوساطة للفترة		(١,٠٢٩,١٤٧)	٨٧٤,٥٣٢	(١,٨٥٠,٤٩٤)	٥,٨٧٣,٤٩٠
(خسائر)/ أرباح الاستثمار	٤	(١١٦,٠٥٢)	٧٥٥,٧٢٠	(٦٥٠,٦٥٠)	١,٦٠٨,٣٩٦
صافي (خسائر)/ أرباح الفترة		(١,١٤٥,١٩٩)	١,٦٣٠,٢٥٢	(٢,٥٠١,١٤٤)	٧,٤٨١,٨٨٦
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة		-	-	-	-
إجمالي (الخسائر)/ الإيرادات الشاملة للفترة		(١,١٤٥,١٩٩)	١,٦٣٠,٢٥٢	(٢,٥٠١,١٤٤)	٧,٤٨١,٨٨٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	أسهم الخزينة درهم	الخسائر المتراكمة درهم	الإجمالي درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	١٢٩,٨٤١,٧٤٨	٢,٧٧٦,٤٩٠	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٨,٢٠٣,٧٠٨)	٩٢,٤١٤,٥٣٠
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة					
أرباح الفترة	-	-	-	٧,٤٨١,٨٨٦	٧,٤٨١,٨٨٦
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	٧,٤٨١,٨٨٦	٧,٤٨١,٨٨٦
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية					
توزيعات الأرباح المعلنة (راجع الإيضاح ١٣)	-	-	-	(٦,٣٩٢,٠٨٧)	(٦,٣٩٢,٠٨٧)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح ١٤)	-	-	-	(٥٤٠,٠٠٠)	(٥٤٠,٠٠٠)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)	١٢٩,٨٤١,٧٤٨	٢,٧٧٦,٤٩٠	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٦٥٣,٩٠٩)	٩٢,٩٦٤,٣٢٩

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	أسهم الخزينة درهم	الخسائر المتراكمة درهم	الإجمالي درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥	١٢٩,٨٤١,٧٤٨	٣,٦٣١,٧١٨	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٤٣٨,٧٤٢)	٩٤,٠٣٤,٧٢٤
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة					
خسائر الفترة	-	-	-	(٢,٥٠١,١٤٤)	(٢,٥٠١,١٤٤)
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	-	-
إجمالي الخسائر الشاملة للفترة	-	-	-	(٢,٥٠١,١٤٤)	(٢,٥٠١,١٤٤)
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية					
توزيعات الأرباح المعلنة (راجع الإيضاح ١٣)	-	-	-	(٦,٣٩٢,٠٨٧)	(٦,٣٩٢,٠٨٧)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح ١٤)	-	-	-	(٤٩٠,٠٠٠)	(٤٩٠,٠٠٠)
عكس توزيعات أرباح (راجع الإيضاح ١٣)				٢٩٠,٠٠٠	٢٩٠,٠٠٠
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	١٢٩,٨٤١,٧٤٨	٣,٦٣١,٧١٨	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٤٦,٥٣١,٩٧٣)	٨٤,٩٤١,٤٩٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم (غير مدققة)
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي (خسائر)/ أرباح الفترة	(٢,٥٠١,١٤٤)	٧,٤٨١,٨٨٦
تسويات لـ:		
الاستهلاك	٦٠٥,٨٩٨	٥٦٨,٤١٤
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٥٦,٠٠٠	٧٢,٠٩٠
إيرادات توزيعات الأرباح	(١٨١,٧٨٧)	(١٧٧,٩٦٨)
الأرباح من المرابحة	(٢٣٥,٩٤١)	(٢٤٩,٤٣٩)
(الخسائر) / الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	(٢,٢٥٦,٩٧٤)	٦,٠٨٦,٥٨٦
التغيرات في رأس المال العامل:		
التغير في الذمم المدينة التجارية والودائع والمدفوعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى	(١٦,٨٧٩,٤١٧)	٢٧,٥١٩,٦١٨
التغير في المبلغ المستحق من أطراف ذات علاقة	٣,٢٩٧,٩٠٥	-
التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٠,٧٨٧,٤٧٢	(٢٠,٠٨٥,٦٨٨)
التغير في المستحق إلى أطراف ذات علاقة	-	٣٤٠,٠٠٠
التدفقات النقدية (المستخدمة في)/ الناتجة من الأنشطة التشغيلية	(٥,٠٥١,٠٢٤)	١٣,٨٦٠,٥١٧
ناقصاً: تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	-	(٧٠,١٦٩)
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/ الناتجة من الأنشطة التشغيلية	(٥,٠٥١,٠٢٤)	١٣,٧٩٠,٣٤٧
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
حيازة ممتلكات ومعدات	(٤٦,٨٨٩)	(٦٣٧,٧٠٢)
حيازة أوراق مالية استثمارية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	(٥,٠١٤,٢٤٠)
المتحصلات من استبعاد عقار استثماري	٥,٢٢٩,٣٦٠	-
حيازة عقار استثماري	(٥١٦,٨٣٨)	-
الأرباح المستلمة من المرابحة	٢٣٥,٩٤١	٢٤٩,٤٣٩
توزيعات الأرباح المستلمة	١٨١,٧٨٧	١٧٧,٩٦٨
صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية	٥,٠٨٣,٣٦١	(٣,٦١٦,١٣٩)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
توزيع الاحتياطي العام على المساهمين	-	(١١٣,٥٢٢)
توزيعات الأرباح المدفوعة	(٦,٢٩٢,٠٨٧)	(٦,٠٥٢,٠٨٧)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	(٤٩٠,٠٠٠)	(٥٤٠,٠٠٠)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية	(٦,٧٨٢,٠٨٧)	(٦,٧٠٥,٦٠٩)
صافي التغير في النقد وما يعادله	(٦,٧٤٩,٧٥٠)	٣,٤٦٨,٥٩٩
النقد وما يعادله في ١ يناير	١٤,٥٧١,٨٣٤	١٢,٦٧١,٠٣٨
النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر	٧,٨٢٢,٠٨٤	١٦,١٣٩,٦٣٧
يتألف النقد وما يعادله في نهاية الفترة مما يلي:		
النقد لدى البنك وفي الصندوق (راجع إيضاح ٨)	٣٤,٣٤٣,٩٦١	٤٣,٣٨٦,٤٩٤
ودائع العملاء (راجع إيضاح ٨)	(٢٦,٥٢١,٨٧٧)	(٢٧,٢٤٦,٨٥٧)
	٧,٨٢٢,٠٨٤	١٦,١٣٩,٦٣٧

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسست شركة الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) ("الشركة") بتاريخ ١١ مارس ٢٠٠٦ وفقاً لأحكام قانون الشركات الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تقديم خدمات الوساطة المتعلقة بالأسهم والسندات المحلية.

في ١٤ يوليو ٢٠٠٩، قامت المجموعة بتأسيس شركة تابعة من خلال الاكتتاب في ١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١ درهم للسهم الواحد وهو ما يمثل ١٠٠٪ من أسهم الملكية في شركة الصفوة كابيتال ذ.م.م. ("الشركة التابعة") وهي شركة تأسست في إمارة الشارقة وفقاً لأحكام قانون الشركات الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يتمثل النشاط الرئيسي للشركة التابعة في امتلاك عقارات استثمارية والاستثمار في الأسهم.

تتألف البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الشركة وشركتها التابعة المملوكة لها بالكامل، شركة الصفوة كابيتال ذ.م.م. (يشار إليهما معاً بـ "المجموعة").

إن عنوان المكتب المسجل للمجموعة هو ص.ب ١٨٥٠٨٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، *"التقارير المالية المرحلية"*. لا تشتمل هذه المعلومات المالية المرحلية على كافة المعلومات اللازمة لإعداد البيانات المالية السنوية الكاملة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية المدققة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

ب) أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المتاحة للبيع.

إن السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد البيانات المالية المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة التي تم وضعها من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها على البيانات المالية المدققة السنوية الخاصة بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") وهو أيضاً العملة الرسمية للمجموعة.

ج) إدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات وإجراءات المجموعة لإدارة المخاطر المالية متوافقة مع تلك الأغراض والسياسات والإجراءات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٣ العقارات الاستثمارية

عقارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة (أرض)

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم (مدققة)
في ١ يناير	١٤,٦٤٦,٩٦٤	١١,٩٨٠,٦١٣
الأرباح غير المحققة من التغير في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة	-	٢,١٦٦,٣٥١
استبعاد عقارات استثمارية (إيضاح ٣-١)	(٥,٢٢٩,٣٦٠)	-
تكاليف التطوير (راجع إيضاح ١٦-٢)	٥١٦,٨٣٨	٥٠٠,٠٠٠
	٩,٩٣٤,٤٤٢	١٤,٦٤٦,٩٦٤

٣-١ قامت المجموعة خلال الفترة باستبعاد بعض العقارات الاستثمارية بقيمها الدفترية وبالتالي لم ينتج عن هذه المعاملة أية أرباح أو خسائر.

٤ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

استثمرت المجموعة خلال الفترة في عدد من الأسهم المدرجة والتي تم استبعادها بالكامل قبل تاريخ التقرير. وقد قامت المجموعة بالاعتراف بخسائر محققة بمبلغ ٠,٦ مليون درهم *(٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: أرباح بمبلغ ١,٦ مليون درهم)* من تلك الاستثمارات.

٥ الاستثمارات المتاحة للبيع

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم (مدققة)
الوطنية للمجمعات السكنية (إيضاح ٥-١) (٦٢٥,٠٠٠ سهماً)	٣,٩٢٣,٨٦٤	٣,٩٢٣,٨٦٤
دبي باركس (٧١٧,٦٦٨ سهماً)	٧٢٤,٨٤٥	٧٢٤,٨٤٥
	٤,٦٤٨,٧٠٩	٤,٦٤٨,٧٠٩

قامت المجموعة بتسجيل هذا الاستثمار بالتكلفة كما في تاريخ التقرير. ترى الإدارة أن القيمة العادلة لهذا الاستثمار لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمته الدفترية.

٥-١ استلمت المجموعة خلال الفترة توزيعات أرباح بمبلغ ١٧٧,٦٧٥ درهم من الوطنية للمجمعات السكنية.

٦ الذمم المدينة التجارية والودائع والمدفوعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم (مدققة)
المستحق من العملاء (إيضاح ٦-١)	١٠,٥٢١,٩٧٥	١١,٤٥١,٦٢٧
ناقصاً: مخصص خسائر انخفاض القيمة	(٢,٦٢٣,٠٢٢)	(٤,٠٣٧,٩٥٠)
	٧,٨٩٨,٩٥٣	٧,٤١٣,٦٧٧
موجود مالية أخرى – ودائع هامشية (إيضاح ١٤)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
وديعة مالية أخرى (إيضاح ٦-٢)	١٢,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠
تسوية مستحقة من سوق أبوظبي للأوراق المالية	-	١,١٠٢,٩١٥
تسوية مستحقة من سوق دبي المالي	-	٣٠١,٩٣٨
مدفوعات مقدماً	٩٦٦,٤٧٥	٤٨٢,٩٤٠
ودائع قابلة للاسترداد	١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠
ذمم مدينة أخرى	٤٢٤,٠٧٩	١٠٨,٦٢١
	٥١,٣٠٤,٥٠٧	٣٤,٤٢٥,٠٩١

الحركة في مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم (مدققة)
في ١ يناير	٤,٠٣٧,٩٥٠	٥,٧٧٥,٩٩٥
المشطوب	(١,٤١٤,٩٢٨)	(١,٧٣٨,٠٤٥)
الرصيد الختامي	٢,٦٢٣,٠٢٢	٤,٠٣٧,٩٥٠

٦-١ كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، تبلغ القيمة السوقية للأوراق المالية المحتفظ بها كضمان ٨,٩ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٨,٩ مليون درهم)* مقابل الذمم المدينة المذكورة أعلاه.

٦-٢ قامت المجموعة خلال الفترة بإيداع مبلغ إضافي يقدر بـ ١٢ مليون درهم لدى سوق أبوظبي للأوراق المالية للتداول بما يزيد عن حد التداول المحدد بمبلغ ١٥ مليون درهم لفترة مؤقتة.

٧ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة بإبرام معاملات مع شركات وأشخاص ومنشآت تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة. تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة لدى المجموعة والمنشآت الخاضعة لسيطرة المجموعة أو المنشآت الخاضعة لسيطرة مشتركة أو التي تتأثر بصورة جوهرية بهؤلاء الأطراف. تقوم إدارة المجموعة باعتماد السياسات والشروط الخاصة بتسعير هذه المعاملات.

٧ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي تفاصيل المعاملات التي يتم تنفيذها مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم (غير مدققة)
المعاملات مع المساهمين		
إيرادات العمولات	٢٨٦,٢٧٠	١,٨٤٨,٥٣٨
توزيعات الأرباح على المساهمين (راجع إيضاح ١٣)	٦,٣٩٢,٠٨٧	٦,٣٩٢,٠٨٧
	=======	=======
تعويضات كبار موظفي الإدارة		
تعويضات قصيرة الأجل	٦٣٠,٠٠٠	٤٥٠,٠٠٠
تعويضات طويلة الأجل	١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠
	=====	=====
المعاملات مع أعضاء مجلس الإدارة		
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح ١٤)	٤٩٠,٠٠٠	٥٤٠,٠٠٠
	======	======

فيما يلي تفاصيل الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة كما في تاريخ الميزانية العمومية:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم (مدققة)
الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة		
المبلغ المستحق من المساهمين (إيضاح ٧-١)	٩,٢٨٤,٥٤٨	١٢,٥٨٢,٤٥٣
	========	========
المبلغ المستحق إلى المساهمين	٤٧٠,٢٧٠	٦٦٠,٢٧٣
	======	======

٧-١ يتضمن المبلغ المستحق من المساهمين رصيد متأخر السداد منذ أكثر من ٩٠ يوماً بمبلغ ٣,١ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٤,٢ مليون درهم)*. كما في تاريخ التقرير، بلغت القيمة السوقية للأوراق المالية المحتفظ بها كضمان ٠,٥ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٠,٤ مليون درهم)* مقابل هذه الذمم المدينة. لم يتم رصد مخصص مقابل هذا المبلغ حيث ترى الإدارة أن هذا المبلغ قابل للاسترداد.

إن المبلغ المتبقي من المبلغ المستحق من المساهمين يتألف من المبلغ المستخدم من قبل المساهم كأموال هامشية لأغراض التداول والتي يتم ضمانها بالكامل من خلال الأوراق المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة.

٨ النقد والأرصدة المصرفية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم (مدققة)
أرصدة مصرفية		
- ودائع العملاء (إيضاح ٨-١)	٢٦,٥٢١,٨٦٧	٣٨,٧٤١,٦٤٠
- الرصيد المصرفي للمجموعة – حساب جاري	٧,٨٠٠,٥٧٣	١٤,٥٦١,٤٧٦
النقد في الصندوق	٢١,٥٢١	١٠,٣٥٨
	----------	----------
	٣٤,٣٤٣,٩٦١	٥٣,٣١٣,٤٧٤
	=========	========

٨ النقد والأرصدة المصرفية (تابع)

٨-١ وفقاً للقوانين الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية، تحتفظ المجموعة بحسابات مصرفية منفصلة للسلفيات المستلمة من عملائها ("أموال العملاء"). إن أموال العملاء غير متاحة للمجموعة باستثناء الأموال المستخدمة لتسوية المعاملات التي يتم تنفيذها بالنيابة عن العملاء الذين يحتفظون بودائع لدى المجموعة.

٩ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

فيما يلي الحركة في تعويضات نهاية الخدمة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم (مدققة)
المخصص في بداية الفترة /السنة	٤١٦,٠٥٥	٤١٠,١٦٨
المخصص خلال الفترة /السنة	٥٦,٠٠٠	٧٦,٠٥٦
المدفوع خلال الفترة /السنة	-	(٧٠,١٦٩)
المخصص كما في نهاية الفترة /السنة	٤٧٢,٠٥٥	٤١٦,٠٥٥

١٠ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم (مدققة)
أموال العملاء	١٧,٤١٠,٢٣٥	٢٨,٠٦٧,٧٠٨
مطلوبات أخرى	٦٥٥,٦٤٠	٦٤٠,٣٢٤
تسوية مستحقة إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية	٤,٣٨١,٣٢٥	-
تسوية مستحقة إلى سوق دبي المالي	٤,٨٢٨,٥٣٣	-
	٢٧,٢٧٥,٧٣٣	٢٨,٧٠٨,٠٣٢

١١ رواتب وتعويضات الموظفين

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم (غير مدققة)
رواتب الموظفين	٣,٢٦١,٥٠٩	٣,٠٠١,٤٧٥
تعويضات نهاية الخدمة	٥٦,٠٠٠	٧٢,٠٩٠
	٣,٣١٧,٥٠٩	٣,٠٧٣,٥٦٥

١٢ المصروفات الإدارية والعمومية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم (غير مدققة)
مصروفات السوق	٤٦٢,٧٥١	٢٨٣,٢١١
إيجارات	٨٧,٤٣١	٨٢,٤٧٥
أتعاب قانونية ومهنية	٣٨٨,١٤٦	٧٠٦,٦٦١
إصلاحات وصيانة	٨٦,٦٥٨	١٦٠,٩٧٧
طباعة وقرطاسية	٤,٥١٣	٥,٩٩٦
مصروفات الاستهلاك	٦٠٥,٨٩٨	٥٦٨,٤١٤
مرافق	٥٨,٦٠٨	٦٥,٧٥١
مصروفات الاتصالات	٤٢٧,٨٦٨	٣٩٤,٤٧٩
رسوم مصرفية	٢٥٧,٦٥٩	٢٠٩,٨٤١
مصروفات أخرى	٦٦٣,٨٦٨	٤٦١,٦٠٩
	٣,٠٤٣,٤٠٠	٢,٩٣٩,٤١٤

١٣ توزيعات الأرباح المعلنة

خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٥، قررت الجمعية العمومية دفع توزيعات أرباح بمبلغ ٦,٤ مليون درهم إلى المساهمين عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (*٢٠١٤: ٦,٤ مليون درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣*). كما في تاريخ التقرير، قامت المجموعة بدفع توزيعات أرباح بمبلغ ٦,٢ مليون درهم. وتم إدراج الرصيد المتبقي البالغ ٠,٣ مليون درهم ضمن بند المبلغ المستحق إلى أطراف ذات علاقة (راجع إيضاح ٦).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، كان لدى الشركة توزيعات أرباح مستحقة الدفع إلى المساهم بمبلغ ٢٩٠,٠٠٠ درهم. إلا أنه بناء على التفاهم المتبادل بين الأطراف، قامت الشركة بالاحتفاظ بهذا الالتزام خلال الفترة.

١٤ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٥، قررت الجمعة العمومية دفع أتعاب لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٠,٥ مليون درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (*٢٠١٤: ٠,٥ مليون درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣*). كما في تاريخ التقرير، قامت المجموعة بدفع المبلغ بالكامل.

١٥ التقديرات والأحكام المحاسبية

فيما يلي البنود الهامة التي تتطلب استخدام التقديرات والأحكام:

(١) انخفاض قيمة المبالغ المستحقة من العملاء

تقوم المجموعة بمراجعة أرصدة ذممها المدينة بغرض تقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام، وهي ترتكز على الخبرة السابقة وعوامل أخرى بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يُعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

١٥ التقديرات والأحكام المحاسبية (تابع)

(٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

ترتكز القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المتداولة في أسواق نشطة على أسعار السوق المدرجة أو عروض الأسعار المقدمة من الوسطاء. فيما يتعلق بكافة الأدوات المالية الأخرى، تقوم المجموعة بتحديد القيم العادلة باستخدام أساليب تقييم أخرى.

فيما يتعلق بالأدوات المالية التي يتم تداولها بصورة نادرة ولديها شفافية أسعار ضئيلة، تكون القيمة العادلة أقل موضوعية وتتطلب درجات متفاوتة من الأحكام التي تستند إلى السيولة والتركز وعدم اليقين من عوامل السوق وافتراضات التسعير ومخاطر أخرى تؤثر على الأداة المحددة.

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج التالي للقيمة العادلة الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في تحديد القياسات

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشطة لأداة مطابقة.

المستوى ٢: المدخلات غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ التي تكون ملحوظة إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة، والأسعار المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تُعتبر أقل نشاطاً؛ أو أساليب تقييم أخرى تكون فيها جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معطيات السوق.

المستوى ٣: المدخلات التي تكون غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على كافة الأدوات التي تشتمل أساليب تقييمها على مدخلات لا ترتكز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير هام على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات أو الافتراضات الهامة غير الملحوظة مطلوبة لإظهار الاختلافات بين الأدوات.

تتضمن أساليب التقييم صافي القيمة الحالية ونماذج التدفق النقدي المخصوم والمقارنة مع أدوات مماثلة لها أسعار سوقية ملحوظة. تشتمل الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم على أسعار الفائدة المعيارية التي لا تنطوي على مخاطر وهوامش الائتمان وعوامل أخرى تُستخدم في تقدير معدلات الخصم وأسعار السندات والأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار ومؤشرات أسعار الأسهم والتقلبات المتوقعة في الأسعار والترابط بينها.

إن الهدف من أساليب التقييم هو الوصول إلى قياس القيمة العادلة الذي يوضح المبلغ الذي سوف يتم قبضه لبيع الأصل أو دفعه لتحويل الالتزام بموجب معاملة نظامية بين مشاركين في السوق في تاريخ القياس.

أ) النظام المتدرج للقيمة العادلة للموجودات/ المطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة)	المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم
الموجودات المالية – استثمارات متاحة للبيع	٧٢٤,٨٤٥	-	٣,٩٢٣,٨٦٤
الموجودات غير المالية – عقارات استثمارية	-	٩,٩٣٤,٤٤٢	-
	======	========	=======

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)	المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم
الموجودات المالية – استثمارات متاحة للبيع	٧٢٤,٨٤٥	-	٣,٩٢٣,٨٦٤
الموجودات غير المالية – عقارات استثمارية	-	١٤,٦٤٦,٩٦٤	-
	======	========	=======

لم تكن هناك حركة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع ولذلك لم يتم عرض مطابقة المستوى ٣.

١٦ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم (مدققة)
خطابات ضمان (إيضاح ١٦-١)	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
تكاليف تطوير عقار استثماري (إيضاح ١٦-٢)	١,١١٩,١٦٢	٢,١٣٦,٠٠٠
	========	========

١٦-١ قامت المجموعة بتقديم ضمانات مصرفية بمبلغ ٣٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم ومبلغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم إلى سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية على التوالي حتى يتسنى للمجموعة الوفاء بالالتزامات المنصوص عليها في العقد/ الاتفاقية المبرمة مع سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية *(٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم إلى سوق دبي المالي ومبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية)*. إن هذه الضمانات مضمونة مقابل وديعة هامشية بمبلغ ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم)* مودعة لدى بنك إسلامي.

١٦-٢ أبرمت المجموعة اتفاقية مع مقاول بتاريخ ٢ فبراير ٢٠١٥ لإنشاء ست شبرات على قطعة أرض تم تصنيفها كعقار استثماري في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. يبلغ إجمالي قيمة العقد ٢,٦ مليون درهم كما في تاريخ التقرير وقامت المجموعة بدفع مليون درهم بموجب الاتفاقية.

١٧ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.